17. Enero 66.

sombras de Atlas, y Dios dá segun las fuerzas que tiene, a cada mal se alonga.

Pasas noticias queda dar á V. q. no sepa — S. A. R. no hace variacion en su servidumbre hasta q. pára la Infante; pero para entonces tiene José la promesa formal de ingresar en la servidumbre — Unas pobrisimas Vs. madre de 8 ó 9 años, é hija medias enferma, viven en su casa — estan pereciendo y las suele socorrer — muchisimas veces no tienen q. comer y Rosaria, q. mantiene a su madre á Soledad, y sus dos niñas les dá de su comida; esto es admirable, y confiesa lo q. tantas veces le he dicho, q. hay mas caridad en los pobres que no en la clase elevada —

Leyendo el otro dia un numero muy atrasado de la Ilustracion francesa, me hallé con gran sorpreza q. traia el cuento gaguelan de Juan Saldado — solo decia: traduit de l'Espagnol

En S.t Telmo hay lucta general no solo por Leopolda de Belgica, sino porq.: Pelar ha perdido el abuela de su muger — Falcon su suegra — la de Pala su ahijada la Campo Verde — Matilde un tia carnal — Zalis su suegra — M.r Lecokant ha estado a la muerte, segun me han dicho, pero esta ya bien — S. S. A. A me han regalado un abanico de Luiza q. es de bandeja trabajada en madera y pintada muy bonito, curioso, y original; su bondad y sus delicadezas nunca se desmienten!

Adios mi muy querida amiga — pase no separarme de V. he estado pesada, larga, y prolija — perdone V. las efectos en favor de la causa q. es la sincera, propanda, agradecida y invariable amistad q. a ambos conserva profesa y profesará siempre Fernan

Queridisima amiga — Dejeme V. q. le escriba en Español, puesto q. V. lo posée lo misma que una Española y lo escribe lo misma q. un Español literato — Tengo ridicula en mi decir francés, y (cuento q. a mi menos que a otras) el temor de ser ridicula pertuba — gêne, q. es, mas propio q. pertuba.

Mucha satisfaccion he tenido en ver a S. S. A. A que estan muy bien, y mas en ver el admirable desarrollo de las Infantitas. Dª Amalia ha crecido media vara — esta casi demasiado alta — Dª Mercedes está magnifica y buenas y preciosas Dª Cristina y Dº Fernando. Dios las bendiga á todos! —

Infinitas gracias doy á V. — por su preciosa carta y felicitaciones en el año nuevo — Dice el pueblo: "Pascuas enmarzadas (en marzo) ó hambre ó mortandad" Efectivamente el año pasado en que se hizo el calera tuvimos segun las Pascuas en Marzo — Este año caen en Abril, y asi debemos esperar q. estaremos libres de hambre y de males, pero estos es lo de menos, si lo comparamos á los males q. nos amenazan, en primer termino á España y en segundo á toda la Europa — De cierto los hombres de talento q. han promovido toda esta, horrorosa tempestad, y dicen: de cuidado sera terrible

es cierto; pero es un mal necesario en el cuerpo social como lo es una sangriento operacion en el cuerpo humano que la necesita p.ª su perfecto estado de salud" - y yo les responderia: los crímenes y rebeldias serán castigados y desgraciadas aquellas que las han provocado! - Verdad es que el país no quiere revoluciones, y la prueba es, las ningunas simpatías y adeptos q.e ha hallado el ingrato rebelde Catalan q.e recorre nuestras Provincias, y q.e tres ó 4 generales de los de mas importancia política y militar nos han pasado (ó querido pasarnos, despues de 15 dias; pero la revolucion aquí no ha de triunfar con el grito de la Union Iberica, grito antipatico en todas nacionalidades de la Península - triunfará con la de mueran las vicos. - ¡Quien hubiese muerto (bien preparada) del calera! -
Un artillero esta escribiendo una receta de las militares españoles literatas y escritores - En le de Fernando de Gabriel halló ese pasage que le inteligo en el que se hace referencia al malogrado amigo mas querido, y le ha contado p.ª q.e lo vea y se persuada q.e aunq.e muerto aquí la literatura y crítica en España, en la que en los tinteros solo se halla hiel, y entre los labios la difamacion y el ultraje, hay quien, si se pone a ello es mérito alguno mas atinada q.e los constantes enemigos del Catolicismo, de la España y de la Francia - Mucho me alegro que no me hagan metida en la cuestion harmoyante de la abolicion de la esclavitud como á las Señoras de Madrid, q.e esta es una cuestion politica, una arma revolucionaria huntada con la miel de la filantropia. - Mi tranquilidad adorada, unica, pero inmensa bien que Dios me ha dejado, esta muy alterada ahora que la desgracia del niño de Cecilia que aunque presencia sin cesar, le esta con el clima o aguas de Paris q.e no le sientan materialmente quitando la vida y es un egoismo cruel en las personas q.e la rodean un impedirle el regresar al regazo de su casa y buena influencia de su pais natal. Me persuado que no la volveré á ver! su cadaver quedará desterrado p.ª siempre! - Mi sobrina Tita Arce esta desahuciada de ella y la estoy viendo morir! de la misma manera q.e si muriese á su tia! Lola de Benjumea, no acaba tampoco de vencer una enfermedad que desde dos meses la tiene postrada en cama. - Y no me faltan otras disgustos; pero tengo

la Señorita Grassi y otro un joven que se llama Tenazosia - pero no sé porque abras, pues los periódicos no se han ocupado de eso.- Tenemos unos fríos, no solo fuertes, sino constantes como jamas los he conocido en Andalucía; por todas partes hace frio menos en San Telmo donde tienen la buena suerte de no sentirlo?- Y cuenta que aquel palacio que levanta su noble y serena faz al Norte, parece desafiarlo é invitarlo.-

Tenga la manía de que me parezca el papel blanco en una carta, como un silencio en una amena conversacion, esto es señal de vacio; y éste no existe en mi espíritu ni en mi corazon cuando escribo á V., y de esta proviene que sean mis cartas increiblemente largas, y aun despues de esta confesion la alargaré para esplicar á V. de mis mas sagradas a su Castilla, que no es Paseo Cate. y que me crea de mejor y mas agradecida amiga

Fermin

25 Enero 1866.-

Vous m'oubliez dans les plaisirs
Je me souviens dans les alarmes

Si Señor, alarmes; nuestro garibaldi (un petit pied) ha venido asustando, escribiendo muchos vivas; pero ni un soldado; pero lo mal se ha metido en Portugal, teniendo este motin militar fin por ahora. Que desgraciado país!- Hoy repican las campanas; pero no parece sino que lo hacen tristemente! bajo que tristes auspicios nace este Príncipe!- Esto se va, como dijo Aparici, y esto significa el altar, el trono, y el orden social!- Dios nos mire con misericordia!-

Entre á V.- otro trozo del trabajo á reseña que esta escribiendo un oficial de artillería sobre escritores militares; otro entre hace tiempo á Mr de Latour, que espero recibirá, Esto que siempre agradará á V. el veer como con la debida justicia se apoya la buena crítica en la competentísima opinion de V.-

Nada habla á V. de palacio pero esto V. tendrá noticias directas, y gracias

á Dios muy buenas por todos estilos.
Todos hállan á la Infanta muy repues-
ta desde que está aquí; Hemos tenido
en San Telmo, unas rogativas tan lucidas
tes, dignas, y sentidas como cuento en
aquel precioso templo se hace. — Con el
mayor placer he visto en los periódicos
que la Reina Victoria ha hecho lo q. debía
y del modo que debía, tocante al palacio
de Clermont. — es tan triste mudar de do-
micilio, y mucho mas, cuando los recuer-
dos hacen del domicilio un santuario.
He tenido carta de Aurora en la q. mé
cuenta palabra habla de venir; y esto es ya
una cosa inconcebible, así como es impar-
donable en las que por allá la detienen
q. esto hagan a costa de su salud, pues
no solo no le sienta aquel clima, sino
que su temperamento triste constante-
mente excitada por presenciar las ata-
ques del pobre niño de Cecilia. — Si Dios

volviese a mirar el mundo y pudiese en el
a auroras en lugar de Eva, se volvería la
manzana, no por golosina, ni por ambi-
cion, sino q. poder llorar sus pecados. —
Las noticias de Chile, nos tienen muy
afligidos — Pareja ha sido otra víctima del
justo medio, cosa que no puede existir
entre el bien y el mal, y es la mas fatal
de la Cutapias. —
mi sobrina Pita está algo mejor, pero la
pobre Lolita Pareja cada dia peor! —
Le dice que el Duque de Alagon ha pedido
ir a Manila, con intencion de pasar des-
pues á la China y á la India — ¿ no sé si
será verdad, pero no lo estrañaré en el de-
seo que tienen esos Príncipes de ver, como
cer las cosas y países ilustrarse. —
La política lo absorve todo; de Letras
Pastora está mas muerta que viva. — Pa-
rece que en el premio a buenas novelas
que dió la academia, nadie llevó el
premio, pero un accesit con Pavo q.

Cuanto sentimiento me ha causado la carta de V.! – es preciso tener un corazon sin patita y que no comprenda el inmenso amor que se siente hacia las niñas para poder gradear todo el dolor que la falta de un angel puede causar, y no diga muerte por q. V. sabe que para el paso inmediato de la tierra al Cielo tenemos otra palabra, que es transito. Dígale V. á mi queridísima amiga Fanny toda la parte que toma en su aflicion – Nuestro distinguido y malogrado sabio Mr. gauthier vuelve á Francia despues de haber dejado á nuestro valiente y hermosa artillera entregada a las alas que la han de llevar á tan remotas regiones. Es increible á que punto han sabido estas dos Bríjidas hermanas captarse el aprecio, simpatia, y cariño de este pais desorganizado y frustil á todo sobre toda a lo bueno y alto – como una prueba, no del sentimiento de un inteligencia sino del sentimiento general, mando á V. el adjunto saberdia soneto de nuestra amiga Fernando El Principe estan bien parecido, q. entre las muchachas saxonia esta ingenua frase? que sonito es! – que lastima q. no se pueda mirar! La que si bien es sencillamente expresta, es tan bien naturalmente con medida. Mr. gauthier llevara a V. de parte de Fernanda el tomo de sus poesias, que por haber echado Hugo abrasiete meses en escribir el prefacio no ha podido acabarse de imprimir antes. –

Ah Señor. Q. Vargas d Villamor,
el mismo para Telemaco.
Soneto

A. la muerte de Angelita del Barrio
Hoy Vargas a Villamor, el mismo para siempre,
El pesar de hablar en él, para y rabiosa,
La sangre de Cabezas y Ojos ahora.
Casi de la cara, inyectado amedrentado
El Genio Fuerte, un llanto la mano,
El hijo a defraudado, confesado.
Para defuntos que, y profundo
Asumado en lo hondo del mal unido
Q. A. le entiendo el dolor de Padres
y de la tarde los dotados Dios,
Pienso que de la dicha amamantado
En la mayor ciudad que el Cielo tiene
Hoy quieren ratos que la cama pise.

Ydo de Febrero de 1866.

El dia que cumplió años S. A. R. la Infanta hubo un almuerzo en las jardines de S.t Telmo, que se dicen pasmal del invierno, con su vestidura verde, sus damas adherezas de naranjas, sus guirnaldas de flores, y su sol que como una verdadera amistad, siempre está brillante, y saliente, y vivificadora. Sus moradores estaban como las jardines - siempre hermosos como aquellas verdes - siempre brillantes y alegres como aquel sol - siempre con el aroma de la caridad en sus manos como aquel con sus naranjas sin faltarles los pajaritos que alegremente cantaban y revoloteaban - El baile pues general bailanda Fernana con extraordinarios bríos, no sé si con piernas prestadas ó con las suyas propias; toda esta dulce pero viva alegria terminó por un lapidisima repartida de pan á los pobres, como termina el Cielo una de sus bellos dias en q.e al ponerse el sol tachona la azulina bóveda con las estrellas q.e enciende - Entre tanto estuve dos veces en mi casa M.r Polait con otro caballero - viendo me la dijeron me alegré de no haber estado en casa q.e causó mi insensible repugnancia a cualquier en quien no hubiera á Cecilia sino á Fernan, y en lugar de Fernan halla á Cecilia !! - pero recibí una esquela pidiendome el pasar y hora de ser recibida al siguiente dia; estaba firmada Habenek - Es un caballero joven, bien parecido, amable a cenar muy reservado - me dija que estaba muy agradecida á V. por su juicio sobre sus traducciones y quería hablar con migo para lo cual apuntó en su cartera las señas de su casa de V. que me pidió - Pregunté si era V. casada y contesté q.e si y con un fiero dragon q.e sentiria hallase en casa cuando fuese ponerse ..... se haria difícil y triste el tener que presentarse -

Fernana me ha enviado unos versos de V. Hugo a G. Sand que al dia siguiente traia la España como vera V.a en el trocito de este periodico q.e le envia - La traduccion está mejor q.e el original porque liga los dos primeros y los dos últimos renglones. Si en francés no tienen ninguna conexion una con otra, pero es con un terrible yá (dija) q.e no crea legitimo el matrimonio el victor ni de torres - pensar - Parece que en el Cielo literario frances no hay mas que ellos dos - Sea por Dios ! -

No puedo decir á V. el placer que me ha causado la singular y bondosa prueba de aprecio q.e segun V. me dice ha hecho de mí el hijo de la mas dulce de la mas pura, de la mas elocuente y mas femenina de cuantas veces han cantado en Francia ! - En varios de mis escritos he autorizado mis propios sentimientos con algun trozo de la tierna poetisa del corazon - A la sazon me hallaba muy ocupada de ella habiendo encontrado en el torno de la Ilustracion del año 59 q.e me han prestado, un precioso retrato que corresponde tanto a la idea que uno se ha formado de ella, q.e sin que dijese el texto quien era la habria de seguro conocido mi padre y madre eran grandes apasionados de ella y hasta el nombre Valmore es tan dulce, q.e todo parece harmonizarse en aquel ser privilegiado hasta su delicada aptitud para sufrir y que tristisima suerte ! Dé V. de mi parte al q.e tiene la suerte y la gloria de poder enorgullecerse de semejante madre y decirle que no hay triunfo ni corona que pueda igualar en valer, tan lisongera recuerdo y obsequio recibida por el hijo de tal madre.

Voy á concluir - Luis Veuot, es en efecto amigo mio, pero aseguro á V. que ninguna parte he tenido en esos articulos q.e escribió en Madrid que han salido por via de ensayo en la Andaluzia, y serán reimpresos con ampliaciones creo, q.e formen un tomito, en Madrid -

Nada digo á V. de politica es una hermana q.e sabe la espada de Alejandro puede desenvainar, ó bien el latigo que echó fuera á los traficantes. - Mil y mil cariños á quien V. ya sabemos; pero van dos mil para que se quede V. con la mitad

Su invariable y agradecida amiga
Fernan

S. Fr.co 66

l'aime beaucoup et l'a fort recommandée au Nonce. — L'archevêque lui a fait donner une place auprès dans la Cathédrale pour toutes les offices — j'nous avons eu durant la semaine Sainte un tems superbe. Lady Herbert a été avec la Regenta (ce qui le Nonce l'a recommendée) à Las Tres Naves à Ste Salma — Le pêne blanc s'y surpassa. — Voila des nouvelles toute Sevillanas. — Las fiestas ont été très belles — Mr Olozaga est venu les profaner par sa presence. Je vous prie de dire à notre cher Mr de Latour que j'ai reçu ses livres de Mr Palmare — que j'en suis enchantée et désirerois bien n'y avoir pas vu des noms qui résonnent dans le charmant recueil comme ceux de Raspail et Beranger — Adieu chère bonne et aimable amie, vous savez que vous n'en avez pas de meilleure que

Bernard

S. Avril 66

Ma bien chère amie

Comme je suppose que Mr de Latour est allé à Londres prêter ses consolations à l'auguste famille qui vient de perdre une mère, sa Reine un modèle de sainteté, de dignité et de vertu, c'est à vous que j'envoie ce que l'Andalusia copie à ce sujet, d'un journal de Madrid. C'est peu de chose en comparaison de ce que l'on pourrait dire mais c'est quelque chose, un peu de vérité, et par les temps qui courrent, c'est rare. —

L. L. A. A. R. R. sont parties hier pour Castellejo ; demain il doit avoir à St Telmo une messe de Requiem, je crois que c'est le neuvième jour - J'y irai, je ne sais, si leurs A. R. R viennent l'entendre. Je ne sais pas le moindre détail de cette mort pour laquelle selon la tendre et poétique phrase populaire, las campanas doblarán solas. - c'est à dire que même le bronze sera sensible à cette grande perte. J'espère bien que vous me Mme de Latour m'en donnerons. - Yolande ne va plus au palais ayant une licencia du Pape pour un an

et il est tellement absorbé par la famille Vandini et les affaires, que personne ne le voit. - Nous avons vu Mde la Comtesse Herbert, une grande Dame anglaise qui s'est faite catholique, et qui m'a raconté des choses inouïes sur l'intolérance Anglaises, surtout sur l'intolérance de la Reine Victoria - J'ai fait demander par Pozzi au Pape un portrait de Sainte Thérèse qu'elle désire beaucoup, mais je n'ai pas eu de réponse. Cette grande Dame est fort connue de L. A. le Duc d'Aumale. - c'est une femme belle, charmante, et de beaucoup d'esprit et de savoir. - Le Pape



Que buena, que retebuena como decimos los andaluces sin pedir licencia al Diccionario, es V. mi muy querida amiga! - como sé no pues bastante el dulce placer de ser á Mme de Latour, aumenta aun esa dulzura del corazon añadiendo a ella la del paladar con las exquisitas pastillas de Mr Masson, que no hace mal en inspirimir en las cajas delicadas por dentro y por fuera, su nombre en letras de oro. -- pero aun es mas dulce y delicado el recuerdo que me dirige esa flor de la gastronomia Parisiense - Doy á V. pues las mas sinceras gracias las que hago pasar por unas manos tan queridas de V. y de mi que les daré el merito que no tienen, pues solo pueden vanagloriarse de su noble cuna, que es el corazon -

Por fin tenemos aqui al querido amigo pero esa satisfaccion es turbada por las

que aunque bellas y puras, tienen la contra que en ella se pierde la vista las sendas terrenas y la senda que hemos de pisar para nuestra bien estar y conveniencia asi sucede que no ésta á son aise en la atmasfera que á ella, y é todos, nos rodea

abert, aunque bélas! por poco tiempo voy á subir arrendado de V. He encerrado mi nieta en la manotania como en una caja forrada de algodon, y tanto la q.e es sabia de ahi, se informada, y me asusta aun mas como el que la mueran á una asfermedad tan dolorosa que ha hallado en su lecho una posicion cansada -

Adios queridisima amiga - desertora ingrata de las banderas de S.t Telmo y de la Virgen del Buen aire! - Voy perdiendo las esperanzas de ser á V.s en este mundo - pero si las circunstancias separan de V. mi persona, nada hay que pueda separar de V.s el corazon de su mejor amigo Fernan

28. mayo 66. -

cosas: es la una que le muestre á V., y á él, con pesar, y la otra que presumo que en breve se deshará por el Betis, rodando entre sus esmeltes orillas hacia S.t Lucar. una y otra que nos llevará nuestras alegrias.

Paciencia! mi hermana llegará, estaré un dia, é se irá - yo quedaré en la soledad á la que la suerte me ha condenado, y este firme pensamiento hace de que cada dia me desfache ya mas de las cosas de este mundo, las que por fuertes y grandes cosas que sean, tienen todas muchas espinas. -

Ya habrá dicho á V. M.e de Latour como ha hallado á nuestra amada familia real toda alla, exait et embellí empezando por la felicidad, solo turbada por aquellas que vienen directamente de la mano de dios, y son naturales, que se sienten pero que no agrian, ni alteran la paz.

Fernando de Gabriel que está en cuentas, es padre de una preciosa niña, mujer consentida tiene grandes deseos de hacer. - y Velarde tiene otra hermosa niña, y en breve mi sabrina Tomas tendrá el cuarto. ya sé V. que a pesar de las pronosticas de equivocadas profetas, el mundo no deva trazas de acabarse. Hay tenemos una tormenta pergetua, á muchas q.s de suceder, pues desde que salí de misa se ha cubierto un cielo negro y amenazador de enormes rayos, truenos y el estruendo del trueno - y ya repito a la tormenta lo que le dice el pueblo: a las moras! - á las moras para q.e se convierta en

Estrañará V. sé le diga que somos muy amigos la de Arellano y yo, por ser, al parecer nuestras almas muy opuestas, asi como nuestras costumbres. Esto probará q.e no es preciso asemejarse p.a quererse. Es una muger buenisima aun q.e yo quisiera que para su propia felicidad, su sangre

Mil y millones de gracias Señora y amiga por el preciosa retrato. – No hay pincel que para personificar la dignidad, la meditacion, la tranquila resignacion del alma que siente, pero que cree y espera, que hubiese hallado en su fantasia por brillante que fuese, modelo mas bello y expresivo del santo contento de la vida – Tambien tengo q.e dar á V. las gracias por el lindo, elegante y delicado obsequio de mi querida amiga, y suplicarle que le indulga esa costa en q.e se las doy hélas! – no de viva; sino de muerta voz.

Que mañana! – temí que hubiese tambien entre las nubes guerras y revolucion general y permanente. – No olvide V.a que no se mitiga la sed con una gota

Su mas agradecida y mejor amiga

Fermin

23. Mayo 66.–

Algunas veces, cuando leo las cartas de V.
me se figura que tengo talento, en vista de lo
dicho Pastor Diaz, que el talento subyuga con
mas fuerza al talento que á la ignorancia
y es cierto que nadie, (á no ser cierta persona
que se prepara á marchar al campo) puede
seguir, comprender, y admirar á V. en sus
cartas como yo. - V. no comprende al Dr. Lan-
zuela. - creo que hay cosas que pueden ser
admiradas en sus detalles, sin q.e se com-
prenda el fin de todo, y sin q.e quizas su
autor se haga proyecto ninguno - Sobre todo
como el mismo Dr. Arnaldo a visto de enfermer-
dades y sin orden sus juegos - Mándele
á V. mi carta á Fernando - Detalles del
elogio sincero y de buena fe que se
libra espontaneo me gusta mucho, y
me parece tan superior al hecho de

pretenciosas lieux communs que hacen
gemir a la prensa y hastiar al publico
de buen gusto, como el sol, que tiene luz
propia, á las estrellas q.e solo reflejan
sus agenas.- Estas de estos elogios
estaba el bien estar de la familia de mi
Brunito, q.e si bien no me los inspiró
me inspiró la fatuidad de publicar estos
elogios
V.d comprende.?-

Estoy muy muy triste.- despues de 30
años de asecidad un relampago, y vol-
ver a quedar en tinieblas!- Cada
cual se muere sola en la otra vida!-
y apropos, este es el libro, q.e tradu-
cido al frances, me ha mandado el
S.r Feliz!- Jesus! Maria, y Josè!!!-
he tirado el libro!- no he leido el
cargo q.e es una parodia, y mala! pero
q.e se confunde con la verdad!- me
ha quitado el traductor mis epigra-
fes, para poner otros á su gusto; en
lugar de Lamartine, hija S.t Efren, la q.e
es muy santo, pero menos literario
en lugar de M.e de Sevigné- su hijo S.t
Augustin, la q.e es muy clasico, pero menos
romantico.- en fin quiere mi traductor
como del sencillo pintor de costumbres
un escritor de la escuela sencillo
realista un misionero!- eso es mejor q.e
Fernan, pero no es Fernan!-
Estoy pues muy muy triste- muy de mal
humor y nerviosa como una trompeta de
semana santa, asi pues, un personage
poco manssalo y no quiera fastidiarle
mas, y solo añadiré q.e es su mejor y
mas agradecida amiga
Q. S. M. B.
de
Fernan

27. Mayo 66.-

y recuerdé á nuestro hermoso Insp.: D.º Felipe
Precioso, sino, bien hablado facil al par
de correcto, el castellano de Cabriñana, y muy
sinceras y sentidas las composiciones a la Reina
e Infanta - Para los postres se reservan los mas
dulces y delicados manjares, así yo he guardado
para el fin de mi carta el decirle la impresion
de íntimo placer y gratitud que me han causa-
do tanta el simpatico, honroso y preciado
apostrofe de Trueba, ese poeta q.e no recibe su
inspiracion del Helicon ni de Hipocrena sino
de un corazon y cerazon cristiano, así como
la bondad de aquel q.e se apresuró en copiar-
los y enviarmelo! V.d siempre, siempre y en
todo el mismo y hace V.d bien, pues no hay en
V.d variacion posible en mejor, porq.e no cabe.
Otra cosa es una carta preciosa q.e he recibido
del Sr. Vizconde de Rebours dandome gracias por los
articulos, sobre todo por las renglones q.e puse,
otra satisfaccion V.d debia á V.d, pues me los hizo
pasar - Mi pobre Florencia se jette dans les
bras de la vieillesse como si tubiese 90 años; por
mí dicen q.e soy vieja y con mucha indelicadeza
lo afirma mi fé de bautismo; pero en nada ab-
solutamente lo conozco. - Lo siento ya la vejez
con su seguito es muy confortable y hacen que
a uno le olviden q.e es el mayor favor q.e le
pueden a uno hacer los enemigos é indiferentes; ¡
cuidado! - cuidado que no digan los amigos
pues en ellos no es favor, sino ingratitud.

Fernan

A los pies de V. E. A. V. B. cuyas plantas besa

5. Junio 66

Señor y amigo

Ti sé que Cabriñana ha mandado á V. Es-
pino varios ejemplares de sus poesias para
repartir entre sus amigos y literatos conocidos
y V. sabe á cuyo nombre y este es V. - así he
escrito al pausado Fernandez que ello mande
a V. Telmo, segun V. me previene, y si no, q.
me lo mandáse a mi q. yo lo enviaría á
dicho palacio; no me lo han traido, por lo cual
seguro lo habra remitido donde le indique.
He recibido y leido las poesias de el joven
Cab - Fuera parte de la pequeña sumedia
que es bastante bonita y se trasluce el niño
las demas poesias en su mayor parte, me
parecen, francamente, fuera parte de las
que dirige a su madre, para un hombre
bien poco a cada q.e niño chascantes. - Este
niño, tiene disposicion, buena memoria
y buen oido, ha leido (en lugar de estu-
diar) muchas poesias, y por ma las

dugas son reminiscencias - y moralmente hablando mas vale que así sea, pues puede en un alma de niño de 12 años, caber ese desencanto raquítico del mundo, ese ardor amargado contra naturaleza!

Sé tu dena alabastrino
Que mil encantos augura &c — ?!-

Esas sentencias dogmaticas en boca de quien diga que le dicen: niña estate quieta é no, no comeras postres. — Cuando yo tenia su edad, y alguna mas, salia componer algunas castellas que á mi madre hacian gracia y que llevaba a mi Padre, - y sin cuentas, las tiraba y me decia: tonterias, tonterias, no pierdas en esto el tiempo que debes emplear en estudiar y saber. !- Ah! dendito mil veces aquel sabio y buen padre!- ahogó en su germen ese amor propio y vanidad infantil que crece con la edad y ahoga á veces el buen sentido y la modestia. Ese niña con un padre como el mio, puede q. hubiese llegada á ser el primer poeta de nuestros dias, pero que se corta el fruto antes de tiempo! - no madurará - Dice q. si me ha gustado mucho con sus buenas ideas patrioticas y religiosas - puede q. esto lo sabre

No sé si habrá V. leido, pues en varios periodicos ha salido, un articulito (q. entre otras cosas tiene ciertamente el aprogos) sobre el Viaje de mi cuñado, q. probaran a V. - mas ciertas son nuestras aprehensiones sobre estar fracasado! no quiero decir cuanto me inspira mi pena y mi vergüenza pues sabe con todas sus letras el nombre de su mujer, q. es el mio! - pena q. tambien participe del ridiculo - El se disculpa (segun me escribe Ramona) diciendo q. lo han puesto sin q. él lo supiese, otra mentira mas pues quien, ó quien? - habria tenido ideas de poner esas cosas que a nadie interesan? - Viene en la España del 27. de Junio - ocho dias despues del massacre!! - y aprogos de esos asesinatos escribe mi sobrino Salvador q. en una mesa, en el consejo de guerra de los sargentos q. se fusilaron habia 12 mil duros q. de las cogieron - Los artilleros estan todos furiosos y se quieren batir con Prim y Bozonico aquella q. tiene gracia decia aqui la otra tarde: Satisfase con ese vil! que disgracia! - el primero q. lo encuentre que le pique un tiro. — En cuanto a las poesias de Cabreñana van a mi cuenta entender el bello ideal de la clasico - Una gran Señora, noble, digna, fina, elegante, religiosa y risamente engalanada; pero muy encorchada embalsamada, abrochada como el de Mainteron, Preciosisimo es! a la muerte de un niño

ira a St. Lucar a la francesa

y aunque tantas y tantas cosas á la francesa me gustan muchísimas, no así las desperdiciadas á las que se ha dado ese nombre.-

Soy mas sincera amiga

q. S. S.

Fernan

8. Junio 66.-

Tal suceda, tal narrador!- Dios no nos ha olvidado! Dios nos llama!- se muestra a las exigentes y humildes, mientras se aleja cada dia mas de las cobardes é incredulos.- Bendita sea su clemencia y me permite V. le envíe la carta original á la exigente griega del Cerrillo? la carta será por muchas estrellas tan celebrada!- El espíritu que la dictó, el hierro, y la mano q.

la sencillez, todo será allí recibido con entusiasmo —

Tengo que agradecer á V. mucha mucho su bondadoso recuerdo de las ñisperas del Jazon

Efectivamente no son los que con tanta gratitud he recibido tan grandes como las V. pasé este tiempo tuve la honra y placer de gozarlas en la casa de Cortés tan sinceramente agasajada, pero son excelentes de un gusto tan fino que se conoce se esmeran en agasajarse hijas de las jardines de Gt. Telmo — Mi sobrino Eustaquio el castillero se ha llevado unas cuantas para sembrarlas en la Ensenadilla mil millones de gracias —

Espero muy mucho, que no se

Ya sé V. cuanta cosa tenía encargo de comunicarle, de manera q. poco sitio me queda p. despedirme de mis propias cosas, es decir de nuestras, como lo es el placer q. he tenido en saber se bien que la va á la casada y aquella familia tan abstraída de las miserias de nuestra triste era, de nuestra crítica situacion que hasta las señoras de S. Telmo les parece q. hablan de guerra y revolucion - calumnia! calumnia! - Lo q. llegaba a los jardines de S. Telmo era el eco, el murmullo de las voces de la gran poblacion, lo mismo que allá el ruido de las olas del mar, y V. V. A. A. han preferido estos, que en verano es ciertamente las voces de las Sirenas. Mucho celebro igualmente que tenga V. buenas noticias de Tenteriel - Dichosa ella q. encuentra árboles! en Sevilla solo quedan los de S. Telmo, los demas todos los han guillotinado en attendant mieux. - No he visto ni tengo noticias de los cuentos de varios colores - Recuerdo á V. que en el Coliseo vimos al regres con la esperanza de ver á V. por allá - Hay son las solemnes honras en la Catedral por los q. han perecido en el Callao - Espero que el Príncipe de Joinville estará contento con nuestra marina - yo escribí entusiasmada Landale la enorabuena á la hermana de Mendez Nuñez - despues ha caido un cubo de agua fria sobre mi entusiasmo, cuando vi q. en la Numancia al acabarse la accion en llegar de la marcha Real. tocó la musica la marcha de Riego! - ¡que atrocidad!!! - El gobierno prohibió con un parte q. la musica tocase una serenata á Arnero. - ¡Que mezquindad!! Ay que carta!!! - pour prendre la voyage pongan dos sellos - mis respetos pido á V. q. ponga á los pies de Isabel mil cariños á Joaquina Ramona Pepa y Mathilde y unas pocas en un rinconcito de su carta á Paris pero aun quedan muchas muy sinceras p. V. en el corazon de su mas amiga y S. S. Fernan

22 Junio 66. -

Iba a escribir á V. porque tenía muchas encargos que comunicarle, cuando reciba con el mayor placer su favorecida - Dejando la contestacion para las bonne bouche, vamos á los encargos. El libro q. he recibido de Cañete de Campoamor coplas (pues no son cantares.) de un joven amigo suyo llamado Palau; catalan; son estas coplas en el genero de las de Trueba, es decir el popular - Son muy bonitas á mi ver, pues nadie entre las que ahora componen en ese genero, se ha identificado mas, con las ideas, lenguage, y modismos del pueblo. Precedelas un prefacio de Cañete, y aunq. elocuente como todo lo que escribe nuestro gran critico y excelente amigo, vamo con mucha suavidad acaba por decir que el pueblo no es poeta, sino que repite lo que componen la poesia culta, pueden nacer flores, ya apreciará V. q. tomé en seguida la pluma p. refutar tales falsos asertos - pero mi carta salió tan larga, q. no la he enviado, sino que la he guardado para q. por mor el prologo del tomo de poesias infantiles populares

así es lo he escrito a nuestro querido amigo, dándole las gracias, el parabien ás Palau q. me manda el libro, y contestando á varias preguntas q. me hace entre otras ésta: ¿Esta en Sevilla nuestro excelentísimo amigo el Señor de Estaun? ¿sabe V. donde pára? - quisiera enviarle el librito de Palau y reclamarle un perdon por estas con él en q. reve falta" - como lo está con Fernando, con F. Espino, con migo y con todos sus amigos -

Segundo encargo - Ayer tarde estuvo aquí La Margue (el poeta) con su muger q. es preciosa buena y modesta y vale mas que un mueble) me dijeron que habían tenido carta de Dn Gaspar B. y. en/que le dice que ha mandado á Vn unos papeles q. le interesaban, y que no habiendole V. avisado su recibo se informase si dichos papeles habían llegado á manos de Vn - Dice La Margue que se habia tomado la libertad de ir en persona á informarse de V. sobre el particular; pero q. el dia antes de recibir la carta había V. marchado -

Fernandez G. - trae ideas que tiene en su poder la composicion del poeta simpatico D. Marchena a Cristo Crucificado - cuando tales hombres sin fé ni ley entran en el campo poetico de la poesia sagrada, me da fé - gadan los judios sagrados que por ironia

[illegible] saludaban al Sr. diciendole: te saludamos Rey de los Judios - Por Fernando y La Margue se le mandará decir q. no se aga activo y se la remita á V. - Puede q. espere á recibir algun otro dato sobre el Sr. abate! -

Otra: Termin Puente me pide q. enseñe á V. un soneto compuesto al Cristo de mi señorado. Cumpla con su encargo ya q. no esta V. aqui mandandolo á Vn Lugar, pues es muy buena á mi pobre entender - Lo que no es bueno es q. esa santa Imagen sirva para lo q. esta sirviendo de instrumento de vanidad y movil de locura. Puede V. creer q. la familia estamos en estremo mortificada y como cada alta personage q. vé la escultura y la alaba, y cada hombre distinguido que a suplicas suyas acompaña las composiciones poeticas q. inspira aumenta la febril exaltacion en q. de tan tierno sitio, hasta hablan disparates, nos tememos han hasta rezan que esto tenga mal fin - Todavia hay mas que hablar de literaturas.

Luis Vidart, q. es un joven artillero muy aventajado sobre todo en estudios filosoficos ha escrito un juicio, formado muy ligeramente, sobre la poesias de Fernando en q. a vuelta de elogios dice q. adolece de la falta de la escuela Sevillana q. es poner muchas palabras p. pocas ideas, y se esta da con q. V. le dice (hablando en general) en el prefacio de la tercera de Bueno - Dice Fernando q. no es esto cierto, sino q. V. lo dice de la poesia sinfica en general de todas y que aun añadiendo q. algunas veces. -

solemnemente y santamente recordar de aquellas á quienes la muerte parece condenar al olvido — La Virgen del Buen-Aire, (guardadora de aquella regia, pacífica, y religiosa morada) estaba tan serena! — y parecia decir: con fé, esperanza, y caridad, se camina tranquila sobre las olas del mar del mundo, como mi hija sobre las del mar material! —

Dice F. Espino que Fernando si tiene un defecto es condensar demasiado los pensamientos en pocas palabras; y es cierto — así es, y es una ligereza, si no una necedad, de Didot de abreviarle el defecto contrario — ¿Ha enviado ya Espino á V. las poesias de Cabrerizana? — La Merced y su muger van á imprimir las suyas en amor y compañía. — Las mias parece q. son como las canarias mientras mas bella y estrujita mas cantan. —

De V. su mas simpatica, cariñosa, y agradecida amiga

Fermina

mil y mil cosas á mis queridas amigas —

La pobre Rosario — llora y dá á gritos gracias á Dios por haber libertado á su buen hijo el Ingeniero en el dia terrible de la revolucion. —

28 Junio 66

Señor y amiga

Con la mas dolorosa sorpresa recibí el aviso de la misa de Requiem en S.ta Teresa, por el alma del joven Príncipe de Candé! — Allí supe por el P. Elena su corta edad y la causa de su muerte en enfermedad, menos temible, pero mas mala que el colera, el tifus! — Dios esitó a S. M. la Reina Amalia este nuevo dolor. — Muchisima me ha afectado, y si V. cree q. puede hacerlo sin estrañamitarme, suplico a V. que dé en mi nombre el mas sentido pesame a los Yms. Señores Infantes. — En una familia tan larga, son muchas las gracias y satisfacciones, pero necesariamente son tambien muchas las penas que en comun se gozan, y se sufren —

La temporada es terrible! Por todas partes guerras y muertes! - pero la pobre Austria atacada simultaneamente por dos enemigos, ¿inaugura la guerra con victorias de lo q. me alegro - Le dice q. el Príncipe Amadeo esta prisionero con otra enorme cantidad de los suyos. Le dice que la tropa de Madrid tenia muchísimo dinero, venido de Paris y se dice que de Prusia ha tomado una posicion imponente. No siempre se embarca el gran revolucionario en buenas galeras; no la fue la galera de Mexico, ni creo la sea buena q. él, la galera España. -

Le dice, pero creo esto un puff - que la Reina quiere trasladar la capital a Sevilla - donde irá una desgraciada cabeza coronada, q. no sabe en que pensiones la infame resolucion?! Si esto fuese tendria yo, naturalmente que dejar mi casa -

Recibí la pastorcita de V. aquella noche estaba aquí Fernandez. - me dijo no habia enviado á V. los versos al Señor Crucificado porq. queria enviarlos con la tragedia q. habia tenido Martin Bella, pero q. este no la encontraba sospechando q. alguna amiga se la hiso q. leerla y q. segun la doble costumbre de este pais, sin malicia, ó con ella, no la habia devuelta. - pero se sigue buscando, pian piano

Escribo á V. muy de prisa porq. no quiero dejar pasar este dia sin suplicar á V. de poner á los pies de V.V.A.A las respetuosas expresiones de mi sentido pesáme - Este palacio de St. Telmo de es brillantemente hospitalario para las familias de sus angustas dueños, es tambien